

(6) Seystielme liure contenant xxix. Chansōs

NOUVELLES A QVATRE PARTIES, EN DEVX VOLVMES

Imprimees par Pierre Attaingnant & Hubert Lullet, libraires &
imprimeurs de musique du Roy, demourans a Paris en la
Rue de la Harpe pres leglise Saint Cosme.

1545.

Amour belas	Hebran	Fo. XV	Ma peine nest pas	Iennequin	Fo. XIII
Ce bon parler yssus	Meigret	VII	Malheur me fuyt	Meigret	XV
Di moy amour	Le gendre	I	On le wa dict	Mage	XII
Dame uenus		XII	Pourquoy mestu		VI
Dung nouue.u cas	Meigret	XVI	Puis que ton durt	Lefe	X
En fuit il onque	Certon	III	Si ie nauoys ung		XVI
En contemplant ung iour	Morpain	XII	Si ouous la bafsez	Passeean	III
Helas mon dieu	Iennequin	XIII	Ton doulx regard		VII
Je fille quant dieu	Gosse	II	Tous les malheurs	Sandrin	VIII
Les court plaisir		VIII	Tu parles trop	Vauquel	XI
Loing de tes yeule	Le Moyne	V	Troyss moyss ya	Lefe	XI
La uraye amour	Meigret	V	vouz me laisses	Lhuillier	XIII
Leur entreprisē	Certon	X	Vng bien amoy	Mornable	XVI
Ma bouche noſe dire	Certon	I	Vng doux regard	Meigret	IX
Misericorde		IX			

Contratenor & Bassus.

Avec priuilege du Roy, pour six ans.

J.N. 2

Contratenor

Di MOY amour si ie fais mō deb noir De te servir et estre obe iſant
Que n̄as tu locil pour a mō mal pourueoir Sās me laſſer ſi lōg tēps lan guiffant Le cō gnoys biē que tu nes
ſi puiffant comme lon dit Veu que ſtieune dame et tendre et belle en aage flou ſis ſant Tu
nas pouoir eſchauffer de ta flam me Pense a ce la et la rendz flechissant ou tu nauras iamais ſervice dame.

MA bouche noze dire Mon amoureux mō amoureux deſir Mais cest que ie ſuis tien et ſeray en tout
Ne ma main le deſcri pre De peur de deſplai ſir
lieux en tout lieux Tabandonnant mon bien Et mō cœur qui uault myeulx ſi Tabandonnant mon bien Et
mon cœur qui uault myeulx ſi.

F. II

Bassus

Di MOY amour si ie fais mon debuoir De te servir de te servir et estre obeiſſant
Que n̄as tu locil pour a mō mal pourueoir Sās me laſſer ſi lōg tēps laguiffant Le cō gnois biē que tu nes
ſi puiffant comme lon dit Veu que ſtieune dame et tendre et belle en aage flou ſiſſant Tu nas pouoir tu
nas pouoir eſchauffer de ta flam me Pense a cela et la rēde flechif ſant ou tu nauras ou tu nauras iamais ſervice dame.

MA BOVCHE noze dire Mon a
Ne ma main le deſcri pre De peur de deſplai ſir
moureux deſir de deſplaiſir Mais cest que ie ſuis tien et ſeray
en tout lieux Tabandonnant mō bien Et mō cœur qui uault myeulx ſi Tabandonnant mō bien Et
mon cœur qui uault myeulx ſi

. N ſi.



Bassus

Fo. III

A musical score for the Bassus part, featuring five staves of music with black note heads. The lyrics are written below the notes in French.

I E fille quant dieu my donne de quoy ie fille ma quenoille o uoy En no iardin m. n. entray ie fille quante
dieu my donne de quoy ie uoys ie viens ie tourne ie uire ie ferre ie taille ie toudie rassie faulte ie danse ie
ris ie chante ie chauſſe mon fourt ie garde mes ouailles et tout ie fille ma quenoille o uoy ie fille quat
dieu my donne de quoy ie fille ma quenoille o uoy ie fille quat dieu my donne de quoy ie fille ma quenoille o uoy.

Contratenor

En fut il onque une plus excellente qu'at en beaulte et maistre gracieux
Que celle la qui par ses yeux tourmente les sens humains du ieu solaceux
Joubz les cieuxx Puis le tetin ij iusques au sus de l'oreille Au demeurant sil est si precieux ie ueulx iuger quelle est sans sa
pareille Au demeurant sil est si precieux ie ueulx iuger quelle est sans sa pareille.

Si vous la baissez cōptez ij cōptez qnze ij si vous touchez le tetin trēte le tetin trēte le tetin trena
te si vous avez si vous auvez la motte prisē la motte prisē la motte prisē la motte prisē quarāte cinq lors se Mais si vous mettez
en la fente ij cest de quoy ij la dame a mestier nous gaignez le ieu tout entier Mais si vous mettez en la
fente Mais si vous mettez en la fete ij cest de quoy ij la dame a mestier nous gaignez ij le ieu tout entier

Fo. III

Bassus

En fut il once que une plus excellente qu'at en beaulte et maistre gracieux
Que celle la qui par ses yeux tourmente les sens humains du ieu solaceux Il n'en est point main
tenant joubz les cieuxx puis le tetin puis le tetin iusques au sus de l'oreille Au demeurant sil est si precieux ie ueulx iu
ger quelle est sans sa pareille.

Si vous la baissez cōptez ij cōptez qnze si vous la baissez cōptez qnze si vous auvez si vous auvez le tetin trēte le tetin trena
te le tetin trena si vous auvez si vous auvez la motte prisē la motte prisē la motte prisē la motte prisē quarāte cinq lors se pre
sente Mais si vous mettez en la fete ij cest de quoy ij la dame a mestier nous gaignez ij le ieu tout entier

Contratenor

LA uraye amour lauraye amour cause perseueran ce perseuerer Produict produict ūg doulx espoir pro
duict ūg doulx espoir lespoir est seur quāt chacun peult auoir quāt chacū peult auoir De son amour de son amour certa
taine certaine ion ssan ce.

LOing de tes yeux tamour me uēt poursiuere tamour me uēt poursi ure Autant au plus quelle me soulo
iui ure aupres de toy car tu as pour tout seur si bien graue dedans moy ta
doulement que myenix grauet ne se pourroit en cuire ne se pourroit en cuure.

Bassus Fo. V

LA uraye amour cause perseuerer Produict produict ūg doulx espoir
produict ūg doulx espoir lespoir est seur quāt cha cun peult auoir De son amour de son amour cer
taine iouissen ce.

LOing de tes yenix tamour me uient tamour me uient poursi ure Autant au plus
quelle me folloit sui ure aupres de toy car tu as pour tout seur si bien graue de
dans moy la dou cent que myenix grauet ne se pourroit nesci pourroit en cui ure.

P *Contratenor*

Ourquoy mes tu tant enemny
e enne my e Oncques ne te fais
quel que doeuil quelque doeuil Touſtours pour a complir ton ueil iay eu deſir
grand enuye En ſi gne d'amour ie te prie Regarde moy du
coing de locil regarde moy du coing de locil regarde moy du coig
de locil Regarde moy du
coing de locil regarde moy du coing de locil regarde moy du coig
de locil.

P *Baſſus* *Fo. VI*

ourquoy mes tu tant enemny e pourquoy mes tu tāt en nemye Oncques ne te fais quel
que doeuil Touſtours pour ac complir ton ueil iay eu deſir et grād enuya
e En ſi gne d'amour ie te pri e Regarde moy du coig de
locil regarde moy du coig de locil Regarde moy du coig de locil
regarde moy du coing de locil.

Contratenor

TON doulx regard done peine a mo cuer Et a mes yeux fert d'ug
 Ton doulx parler talisante couleur Me rend au cuer ug grand
 nouricement fert dung nouricement
 contentement ug grād contentement

Rauis ie suis a te ueoir seulement Tu le scays bien la chose en est certaine Ven que de toy uient le commencement Dons
 ne moy fin pour abreger ma peine.

CE BON parler yssu de uostre bouche Amon esprit
 De grād desir que besoing est quil face son plain debuoir
 tellement sou ste nu
 selon quil est te nn Dōt sil uous plait
 mander le contenu du bon uouloir quavez au quel ie pen
 se iacompliray carluy bien retenu Quē bien seruant
 quē bien seruant lon acquiert recompense recompense sc.

Bassus Fo. VII

TON doulx regard donne peine a mo cuer Et a mes yeux fert dung nourice ment
 Ton doulx parler talisan te couleur Me rend au cuer ug grand contente ment Rauis ie suis a
 te ueoir seulement Tu le scays biē la chose en est certaine Ven que de toy uient le commencement Donne moy fin
 donne moy fin pour abreger ma peine.

CE BON parler yssu de uostre bouche Amens esprit tellement sou stenu
 De grād desir que besoing est quil face son plain debuoir selon quil est tenu
 der le contenu du bon uouloir du bon uouloir quavez au quel ie pense iacompli ray Carluy bien retenu Quē bien ser-
 uant quē biē seruant lon acquiert recompense sc.

Contratenor

TOVS LES malheurs que i ay pour l'amer delle De la laisser ne me scaurroiet co'train
Car mon desir en la uoyant si belle Repré'stigueur qu'at il se ueult estain
dre Du dieu damours scullemet me ueux plaire Qui souffre et ueult q'ng am'z conuoitieux Touſions pretēd
on il ne
peult attandre Voyla pourquoy mō cuer est de piteux. Voyla

IAy court plaisir et longue patien ce et longue patience Le uouloit hault et bassela
puiffance
ce bien peu deſſeſſ et aſſez de bon ſi gne Mais puis qu'amour a ce mal me desti ne
Lauoir pour uous mest biē et ſuffisan ce mest biē et ſuffiſance.

Bassus

Fo. VIII'

TOVS LES malheurs que i ay pour l'amer delle De la laisser ne me scaurroient contrair
Car mon desir en la uoyant si belle Repré'stigueur qu'at il se ueult estain
dre Du
dieu damours scullemet me ueux plaire Qui souffre et ueult q'ng am'z conuoitieux Touſions pretēd ou il ne peult sta
tai
dre Voyla Voyla Voyla pourquoy mō cuer est deſſeſſ et Voyla
IAy court plaisir et longue patien ce Le uouloit hault et bassela puiffance
ce Bien peu deſſeſſ et aſſez de bon ſi gne Mais puis qu'amour a ce mal me desti ne Lauoir pour
uous mest biē et ſuffisan ce.

Contratenor

VNG doux regard ung parler amoureux puis ung baiser Receu a sa plai sance
Sont les trois biens qui font lamāt heureux et parvenir au but De ionis sance O quel plaisir ma dame et
sonue man ce Sy lug des troys me dōnez seul lement me donnez seulement Car ug seul biē receu en
suffisance Vault myeulx q̄ troys hors de cōtētement hors de contentement ij.

Mi sericorde au pauvre lagoureux au pauvre lagourcous qui de ta cor de qui de ta cor
de A le neud rigoureux tant lachrimeux tant lachrimeux faisant sa penitence faisant sa peniten ce
qui nest possible sans ton oeil de plajan ee Plein d'allegence qui soit iamais heureux qui soit iamais heureux ij.

Bassus Fo. IX

VNG doux regard ung parler amoureux puis ung baiser Receu a sa plaisan ce
Sont les trois biēs qui font lamāt heureux et parvenir au but De ionissen ce O quel plaisir ma dame et
sonuenance sy lug de troys sy lug de troys me donnez seule ment Car ug seul biē receu en suffisance
ce Vault myeulx q̄ troys hors de contentement hors de conten tement.

Mi sericorde misericorde au pauvre langoureux qui de ta corde qui de ta corde qui de ta corde
A le neud rigoureux tant lachrimeux faisant sa penitence faisant sa peniten ce quil nest possi
ble sans ton oeil de plasance Plein d'allegence plain d'allegence quil soit iamais heureux. Plein

. P. L.

Contratenor

L Eur entreprin sc est trop lourdemē faic te cudent il donc par leur inuention Rompre et de
 sirui re une amytie parfaic te Pour auoyr faict des corps diuisiō ce nest que abuz pour reso
 lution Il perdent temps car il nest en puissan ce dhorame uiuant oster lobeissan ce Et lamy
 tie que nous entre por

tons Nous en a uons si certaine asseu rance quē icelle mourir nous esperons.

P Vis que tō dard ma mis soubz ta puis sance Et quē tō parc et quē tō parc me congois loyal
 cerf fais cupido fais cupido que nesois plus tāt serf Cest grād traueil daymer sans ion yssan ce.

Bassus

L Eur entreprin sc est trop lourdemē faic te cudent il donc par leur inuenti=

os Rompre et destrui re une amytie parfaic te Pour auoir faict des corps diuisiō ce nest quabz pour reso
 lution Il perdet tēps car il nest en puissance dhorame uiuant oster lobeissan ce et la mytie q nous entrepor=

tons Nous en auons si certaine assuran ce quen icelle mourir nous esperons.

P Vis que tō dard ma mis soubz ta puissance Et quē tō parc et quē tō parc me cōgois loy al
 cerf fais cupido fais cupido que nesois plus tāt serf Cest grād traueil daymer sans ion yssan ce.

. P. 17

Contratenor

T PARLE trop ma bouche cest trop fait
Carton parler amon espoir defait
Dauoir ouvert ma secrete pense e
Et de mon droit amanye offense
e Dōt mon a mour sy bien accommencee beaucoupl demaulx aort en durer a Mais uiegne amoy ce que ueris por
sa Car pour mourir ne seray variable Et dauat plus q'il me troublera
ja craulte me rēdra plus louable
T Rois mois ya que iattens ung bon iour que iattens ung bō iour Et que iefpoir une seule
le bonne heur re Dont mon esprit incessament la beure Ay penjer ay penser uoilla tout mon se
jour uoilla tout mon se iour.

F. XI

Bassus

T V PARLE TROP ma bouche cest trop fait Dauoir ouvert ii ma secrete pense e
Carton parler amon espoir def fait Et de mon droit ii amanye offense e Dōt
mon amour sy bien accommencee beaucoupl de maulx aort en durer a Mais uiegne amoy ii ce que uenir
porra Car pour mourir ne seray variable Et dauat plus q'il me troublera ja craulte sa craulte me rēdra plus louable
T Rois mois ya que iattens ung bon iour trois mois ya que iattens ung bon iour Et que iefpoir
une seulle bonne heure Dont mon esprit incessament dōt mō esprit incessament la beure Ay pen
ser uoilla tout mousc iour ay penser uoilla tout mon sejour

O Contratenor

N le ma dict ie ne lay pas son ge il est ausy que iaz d'amour cogie Mais tant
ya mais tant ya pourueu que sois cōtente cause ie nay cause ie nay qui me grieue qui me grieue et tourmente de quoys
tu r:as pour ung autre chāge On le ma dict ie ne lay pas son ge.

E

N o en plaut ung iour ta grand beaulte ung iour ta grād beau te espoir me dist Que iau
roys iouyssance mais de lauoir mais de lauoir il nest a ma puissanc et Car en con cuer uya que
cru auite nya que crual se.

Bassus

Fo. XII

N le ma dict ie ne lay pas son ge il est ausy il est ausy que iaz damours cogie mais tant
ya pourueu que sois cōtente cause ie nay cause ie nay qui me grieue qui me grieue et tourmente de quoys tu
mas pour ung autre chāge On le ma dict ie ne lais pas son ge.

E

N cōtemplant ug iour ta grād beaulte ung iour ta grād beaulte espoir me dist que iauroys iouyssance
mais de le uoir il nest a ma puissance Car en ton cuer nya que crualte nya que crualte
te Car en ton cuer nya que crualte nya que crualte te.

Contratenor

DAme uenus rendz le cuer a mœulx rēdz le cuer amoureux De ma maistres se et de ton
fen l'enflam me Ou bien du mien retire ceste flam me Tu me rendras content ou ma libra
eux content ou malheureux.

MA PEINE nest pas gran si en ay quelque pei de p̄sant de mœulx avoir tout ce que ie demande ce nest que de la uoir ne uous auxz le tourment ma peine mest certaine d'auoir contentement

Ne p̄lez pas uous autres a noreux Que come uous ie soys si lagoureux le suis plus a mon aise quād la uoy resiouyr Ou bien lay uen le rēps q̄ ieuſſe autremēt ditz Mais ie pretens avoir si bon credit Car elle mest fidel le sans nulle trahison Dont me quand ie la baie que nestes den ionir le suis plus a mō aise quād la uoy resiouyr Ou biē quād ie la baie que nestes den ionir contente delle nay ie pas biē raison Car elle mest fidelle sans nulle trahison Dont me contente delle nay ie pas bien raison

Bassus

DAme uenus rendz le cuer amoureux rēdz le cuer amoureux De ma maistresse er de ton feu l'enflam
meou bien du mien retire ceste flam me Tu me rendras content ou malheureux content ou malheureux
Tu me rendras content ou malheureux content ou malheureux.

MA PEINE nest pas grāde p̄sant de mœulx avoir tout ce qnc ie demande ce nest que de la uoir Ne p̄lez pas uous autres amoureux Que come uous ie soys si lagoureux le suis plus a mō aise quād la uoy resiouyr Ou biē quād ie la baie rēps q̄ ieuſſe autremēt ditz Mais ie pretens avoir si bon credit Car elle mest fidel le sans nulle trahison Dont me contente delle nay ie pas bien raison Car elle mest fidelle sans nulle trahison Dont me contente delle nay ie pas bien raison

. Q.

Contratenor

HELLAS mon dieu ton ire fest tournee Vers moy ton serf qui me poursuit sas cesse
 La peur que lay fait que lame estōnee Donne a mon cuer une extreme desfresse Le sens me fault ij
 uertu me delaſſe sc touſſours eſtant doulement devant mes yeux le te reclame et appelle en tout lieux Pour mettre
 fin a lennuy qui me point Si tu ne ueulx helas helas men uoyer mieulx au moins mo dieu au moins mo dieu ne me abandonne poit.

VOus me laiſſez vous me laiſſez pour ung autre ma dame vucilleie ou non il mi fault
 consentir Mais toſt ou tard mois toſt ou tard vous en aurez le blasme vous en au-
 rez le blasme Le temps aſſez le nous fera sentir Souuent changer souuent changer
 souuent chāger fait souuent repenir.

Bassus. Po. XIII 1

HELLAS MON dieu ton ire fest tournee Vers moy ton serf qui me poursuit sas cesse Le sens me fault ij
 La peur que lay fait que lame estōnee Donne a mon cuer une extreme desfresse
 et uertu me delaſſe touſſours eſtant ij douleur deuāt mes yeux le te reclame et appelle en tous lieux Pour
 mettre fin a lennuy qui me point Si tu ne ueulx helas helas mē uoyer myeulx au moins mo dieu ij ne me abandonne poit.

VOus me laiſſez pour ung autre ma dame ma dame vucilleie ou non il mi fault consentir
 Mais mais toſt ou tard vous en aurez le blasme me vous en aurez le blasme Le
 temps aſſez le nous fera sentir Souuent changer souuent changer fait souuent repenir.
 .. o ij

Contratenor

A MOVR hellas On apas dauntaige on apas dauntaï
A te servir lesimoys estre heureux lesimoys estre heu
veux dou lou renix Car tu moe cis En te faisant hommaige Car tu moccis ente fai
sant hommaige En te faisant hommaige hommai ge ente faisant hommaige.

M Albeur me suit fortune me pourchas se Langueur me poit Deshôneur me menasse no
sant de droit Point ie ny contre ditz point ie ny contre ditz contreditz Car si nenne cōsentii aux mesditz cō
fentii aux mesditz Qui mōt priue de ma sculle esteras ce Maintenant icusse de tout bien ioyssan ce. Main

Bassus

Fo. XV

A MOVR hellas On apas dauntaï
A te servir lesimoys estre heu
veux dou renix ge Aucques toy mays
lesuys doulourenx mais lesuys doulourenx doulu
renix Car tu moccis En te faisant hommaige Car tu moc
cis en te faisant hommaige en te faisant hommaige en te faisant hommaige.

M Albeur me suit fortune me pourchasse lagueur me poit Deshôneur me menas se vſant
de droit Point ie ny contreditz point ie ny contreditz poi ie ny contreditz Car si nenne cōsentii aux mesditz
Qui qui mōt priue de ma sculle esperas ce Maintenant icusse de tout bien iou sſance. Main

Contratenor

DVng nouueau cas belle ic mesme uicelle Cest quen songé à touſours ie pēſe a uous ie pense a uous touſours ie pense a uous touſours ie pense a uous li Croyant bai ſer Vostre bouche uermel le et la baſant et la baſe
ſant cela mēſt ſitres doulx li que le plaiſir que le plaiſir que ien ay me refueille que ien ay me refueille que

VNG BIEN amoy ſi tres grant ſe pre ſente Que ie ne puys ne ueux faire refuz plus Perplex ainſi
Lentreprise eſt pour mes forces pe ſante Leſſaſt d'honeſtant comble que rien fuz
ſi ie demeure con fuz Car la gran deur me deſſent dy toucher hardy me rend le bié den a procher Mais du plaiſir uee
nant amoy ſof frir loye ne ueux pour le ueoir reprocher A qui pourroit de maioye ſouffrir.

Po. XVI

Bafſus

DVng nouueau cas belle ic mesme uicelle Cest quen songé à touſours ie pense a uous touſours ie
peneſe a uous croÿat baſer croÿat bai ſer Vostre bouche uermel le et la baſant cela mēſt ſitres doulx cela mēſt
fi tresdoulx que le plaiſir que ien ay me refueil le que le plaiſir que ien ay me refueil le.
VNG BIEN amoy ſi tres grant ſe pre ſente Que ie ne puys ne ueux faire refuz plus Perplex ainſi ie
Lentreprise eſt pour mes forces pe ſante Leſſaſt donnez tant comble que rien fuz
ſi ie demeure con fuz Car la grandeur me deſſent dy toucher hardy me rend le bié de approcher Mais du plaiſir ueenant a
moy ſof frir loye ne ueux pour le ueoir reprocher A qui pourroit de maioye ſouffrir.